

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU  
INFORMĀCIJAS BILETENS

1973. gada jūlijs.

S A R I K O J U M U   K A L E N D Ā R S :

- 4.jūlija.... - Latviešu Sabiedriska Centra d a r z a s v ē t -  
k i - Stēka "pikniks"/Skat. sludinājumu/.
19. - 22.jūlijam - Trešie Eiropas latviešu dziesmu svētki Ķelnē,  
Vācijā - "Simts gadu dziesmā tiekas".
4. - 12.augustam - Kalifornijas latviešu bērnu un jauniešu vasa-  
ras nometne - "Camp Gazadero".
- 31.aug. - 3.septembrim - 100 gadu jubilejas dziesmu svētki Klīv-  
landē.
- 7.septembrī - Koncertapvienības koncerts - tenors Janis Dzeldē  
no Austrālijas.
- 15./9/septembrī - LATVIEŠU NAMA atklāšanas svinības.
- 22.septembrī - San Francisko "Maza teātra" viesizrāde ar A.Egliša  
komēdiju "Galma gleznotājs".
- 29.septembrī - Latvijas Universitātes dibināšanas a t c e r e .
- 20.oktobrī.. - D.K. Latviešu draudzes rudens b a z ā r s .
- 27.oktobrī.. - Sporta kopas " R i g a " draudzības spēles.
- 2.novembrī - Koncertapvienības koncerts - soprāns Rūta Gerke  
no Vācijas.
- 10.novembrī - Latvijas atbrīvošanas cīņu dalībnieku un Lačplēšu  
atceres vakars - DV Apvienības sarīkojums.
- 17.novembrī - 18.novembra svinības/valsts svētki/ - D.K.Latviešu  
biedrības sarīkojums.
- 21.novembrī - R u k s i š u svētki - D.K.Latviešu biedrības  
sarīkojums.
- 2.decembrī - Z i e m s v ē t k u i e s k a p a - D.K.Latviešu  
draudzes sarīkojums.
- 16.decembrī - Latviešu papildskolas e g l i t e s vakars -  
D.K.Latviešu biedrības sarīkojums.
- 31.decembrī - J a u n g a d a s a g a i d ī š a n a s b a l -  
l e - D.K.Latviešu biedrības sarīkojums.

...XXX...

I e v ē r i b u !

Zip:Cal.90260

I e v ē r i b u !

Ziedojumi Latviešu Nama būvei iestūjami: Building Fund,  
Latvian Ev.Luth.Church of So.Cal., P.O.B.1003, Lawndale, Cal.

Organizāciju informācija.

1. Latviešu Sabiedriskais Centrs / LSC/ - priekšsēdis Dr. H. Alksnis, M.D.  
talr. 678-2320
2. Dienvidkalifornijas Latviešu ev. lut. draudze /DKLD/ -  
mac. E. Caune, talr. 769-8679; priekšnieks A. Ābele, talr. 763-9553
3. Los Anželosas Latviešu Miera draudze /LALMD/ -  
mac. O. Kleinbergs, talr. 582-5671; priekšn. H. Līcis, talr. /714/  
623-3239
4. San Diego Latviešu draudze /SDLD/ - mac. A. Grietens, talr. /714/  
priekšn. A. Ports, talr. /714/ 295-8397. 757-7259;
5. Dienvidkalifornijas Latviešu biedrība /DKLB/ -  
priekšniece M. Blake, M.D., talr. 823-0205
6. D.K.L.B.-bas Latviešu papildskola - skolas pārz. D. Agrums,  
talr. 384-0453;  
skolēnu vecāku padomes priekšsēdis G. Udrišs, talr. /714/ 549-0966
7. Sporta kopa "Rīga":  
Volejbols - L. Veiss, talr. 478-8349; Teniss - J. Grindulis, talr.  
465-3495;  
Basketbols - J. Nīgals, talr. /714/ 836-9072; Slēpošana - J. Lange,  
talr. 674-0470.
8. Daugavas Vanagu Apvienība Dienvidkalifornijā -  
priekšnieks E. Leimanis, talr. 769-2184
9. Vanadzēs - priekšniece V. Leimane, talr. 769-2184
10. Latviešu Virsnieku Apvienības Dienvidkalifornijas kopa -  
priekšnieks J. Nikans, talr. 628-8966
11. SI KI KI - sep. T. Ozoliņa, talr. 761-5429
12. DK! KI KI - sep. mac. E. Caune, talr. 769-8679
13. Latviešu Kredītsabiedrība - priekšnieks V. Žagars, talr. 848-9619  
kasieris-grāmatvedis H. Braukis, talr. 283-4695
14. Latviešu koris - diriģente D. Cilne, talr. 349-8023  
priekšnieks J. Cilnis, M.D., talr. 349-8023
15. Tautisko deju kopa "Pērkonītis" - priekšniece I. Lože-  
picina, talr. 662-2209
16. Koklētāju ansamblis - vadītāja D. Cilne, talr. 349-8023
17. Koncertu Apvienība - priekšniece E. Braukē, talr. 283-4695
18. Amatieru teātris - priekšnieks I. Dižgalvis, talr. 838-1789
19. Latviešu Ārstu un Zobārstu Apvienības DK kopa, priekšnieks J. Cilnis,  
M.D.,  
talr. 349-8023
20. Latvijas Arhitektu Biedrības D.K. kopa - priekšnieks V. Ozoliņš,  
talr. 761-5429

...XXX...

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BIĻETENS ir Dienvidkali-<sup>n</sup>fornijas Latviešu Biedrības izdevums.

INFORMĀCIJAS BIĻETENA abonēšanas maksa gada ir \$ 5.50. Ta maksājama katrā gada sākumā. DKLB-bas biedriem biļetenu piesūta par brīvu. Biedru nauda ir \$ 5.50 gada.

Abonēšanas maksa, jaunu abonementu pieteikšana, biedru naudas maksājumi, jaunu biedru pieteikumi un maksājumi par sludinājumiem izdarāmi pie biedrības kasiņa:

Dr. Guntis Kuškēvics  
715 Prospect Ave, Apt. 2  
South Pasadena, Calif. 91030  
Tāl. 799-2952

Čeki rakstāmi uz "Latvian Association of So. California" vārda.  
Sludinājumu maksa: pilna lappuse - \$ 15.00,  
1/3 lappuses - \$ 3.50, atkārtojot sludinājumu 12 reizes - \$ 1.50 par katru reizi, resp. - \$ 18.00 gada. Isi aizrādījumi - \$ 2.00.  
Biļetena redakcija un ekspedīcija:

D. Agrums  
250 S. Carondelet Street  
Los Angeles, Calif. 90057  
Tāl. 384-0453

Raksti publicēšanai INFORMĀCIJAS BIĻETENĀ jāiesūtā līdz katrā iepriekšējā mēneša 10. datumam biļetena redakcijai.

Iesūtītos rakstus redakcija publicē pēc saviem ieskatiem un patur sev tiesības rakstus saīsināt un rediģēt. Anonīmus rakstus biļetena neievieto.

Rakstos izteiktās domas var arī neizteikt biedrības viedokli.

...XXXXX...

#### Dienvidu un Ziemeļkalifornijas bērnu un jauniešu VĀSARAS NOMSTNE.

Nometne notiek šogad no 4. līdz 12. augustam Krievu upes tuvumā, pie Cazadero mēstīņa.

Nometni šovasar vadīs skolotāja E. Blumberge. Par audzinātājam meiteņu grupām sarūnātas A. Slaidiņa, H. Jēkabsone, M. Stabule; par palīdzēm - M. Ausekle un D. Zvirbule. Zēnu audzinātāji: J. Stabulis, R. Staprāns, R. Slaidiņš un A. Rūpģis; palīgi: Janis Lapkašs, P. Auseklis un Juris Pružinskis. Bērndarznieku nodarbības vadīs B. Puķīte un D. Biriņa.

Par nometnes reliģisko audzināšanu gādas prāvests A. Ernstsons, mācītājs Kress-Kpezinskis, G. un mācītājs J. Mednis.

Paredzētas arī dažādas interešu grupu nodarbības. Skolotāja A. Čēbere mācīs meitenēm rokdarbus. Tiek plānota arī keramika un zēnu rokdarbi. Lai vadītu sporta sacensības, nometnē ieradīsies J. Pastenīks un L. Stabulis. M. Celle apņēmies gādāt par nometnes avīzi.

Katrā vakaru būs organizētas nodarbības - plānoti vismaz četri ugunskura vakari, kurus vadīt aicinās dažādas personas, karnevāls un rotaļu vakars.

Ciemiņiem, kas ierodas nometnē un tur ēd vai pārnakšpo, iebraucot jāpieteicas pie administrātora K. Lača. Ciemiņu maltītes maksas \$ 1.25 katrā, bet pārnakšpošana - \$ 3.00

Galīgie norādījumi par nometnē līdzpēmamā mantām un citi sīkaki paskaidrojumi būs publicēti nākamā biļetenā.

...XXXXX...

## Latviešu Sabiedriskā Centra nams jau aiz atslēgas.

Motto: Mūsu namam darba laiki, vīriem jāiet palīgā!  
Nams durvis pēc dienas darba ir slēgtas jau kopš 8. jūnija un to vairs bez atslēgas vai sestdienas talcinieku klātbūtnes apskatīt no iekšpusēs nevar.

Siltuma un skapas izolācijas ielikšanas talkas turpinājas 18. un 19. maijā, kad strādāja Matīss Karkliņš/3 st./, G. Kuškēvics/6 st./, G. Peize/4 st./, J. Taube/3 st./, V. Vaits/3 st./, P. Barrons/3 st./, G. Šulcs/2 st./, J. Krūmiņš/3 st./, J. Drumalds/3 st./. Kopā pie izolācijas ielikšanas nostrādātas apmēram 60 stundu.

Būvfirma maijā mēnesī apsita visas sienas ar gipsa platēm, kad elektrīki pabeidza vadu ievilkšanu. Elektrīki strādāja arī pēc tam visu laiku, turpinot galveno vadu vilkšanu un dzesinātāja/sildītāja ierīces pievienošanu elektriskam tīklam. No 25. maija līdz 9. jūnijam gipsa plašu salaidumus nosēdza ar papīra un javas kartam. 30. maijā apmetā pirmo ēkas ārpusē cementa kartu.

Būve maijā mēnesī izmaksāja \$ 34,424.- Viss būves izmaksa ar to saņiedza \$ 120,044.- No totālas būves izmaksas \$ 165,000.- par pašu darbu, ieskaitot materialus, atlaide ir \$ 6,405.- Būvfirmas darbs maijā beigās bija 75% pabeigts.

Jūnija mēnesī apmetā vēl divas ēkas ārpusē "stucco" kartas, pie kam pēdējai kartai ir piejaukta arī krāsa. Stiklotāji ielika logus, un galdnieki - durvis. 7. un 9. jūnijā durvis un arā kokdaļas krāsoja Ā. Ābele, V. Jurševskis, J. Taube, I. Jankovska, A. un R. Lejnīeks, V. Spēlmanis un K. Lauris.

Tepiķu talkas 7. un 10. jūnijā piedalījās G. Kuškēvics/15 st./, T. Karkliņš/6 st./, Ā. Ābele/8 st./, P. Maldutis/8 st./, A. Blāķis/7 st./, A. Vallis/5 st./, G. Peize/9 st./, I. Jankovska/8 st./. Kopā 64 darba stundās izpēma no Olive View slimnīcas 200 kv. jardū tepiķu ļoti smagā darba. Tepiķis, kas mazumtirgū maksā ap 8 dolāri par jardū, mums maksāja \$ 2.- par jardū. Gluži jauna slimnīca zemes tricē tika smagi bojāta un to patreiz nojauc.

Būvdarbus Fellow's firma ir solījusi nobeigt 1. jūlijā. No pašu darbiem krāsošana jau ir iesākta - lielas talkas bus 16., 23. un 30. jūnijā. Māra sētu saks celt 23. jūnijā. Grīdu ielikšana arī paredzēta jūnija beigās vai jūlija sākumā. Koka darbi planoti 30. jūnijā. Visiem pašu darbiem vēl vajadzīgi talcinieki, kurus lūdzam pieteikties pie I. Jankovskas pa tālruni 783-1437.

Pēc 1. jūlija namu varēs lietot baznīcas dievkalpojumiem; kora, Pērkonīša un citiem mēģinājumiem. Nama atklāšanas svinības vasaras brīvlaika, dziesmu svētku un vasaras nometnes dēļ atliktas uz septembra mēnesi, lai gan visi darbi un inventāra iegāde vajadzētu būt pabeigta jūlijā.

Pēc pēdēja aicinājuma ziedot inventāra iegādei un nama būvei, lai pamazinātu lielo parādu, ir ienakuši daudzi jauni ziedojumi/par tiem seko atsevišķs raksts/. Cerām un gaidām vēl vairāk sekotāju!

Nama komiteja tapēc nolēma iegādāties labākas kvalitātes krēslus, nekā sākumā domātos lētos, salokāmos krēslus. Galdus no saplakšpiem pagatavos ar pašu darbu, pērkot salokāmas kājas.

Karogu mastus iecerējušas dāvināt dažas latviešu organizācijas, ja tos varētu metināt mūsu pašu tautietis E. Eglājs no dažāda resnuma caurulis.

G. Kuškēvics.

## J a u n i z i e d o j u m i .

No 1973. gada 10. maija līdz 12. jūnijam Latviešu Sabiedriskā Centra

būves komiteja saņēmusi namam sekojošus ziedojumus:

Alksnis, Haralds un Zenta	- \$ 200.-, kopā ar iepriekšziedoto	- \$ 3,400.-
Balodis, Janis un Regina..	- " 50.-, " " " " " "	- " 150.-
Gillers, Heinrichs.....	- " 20.-, " " " " " "	- " 20.-
Jankovskis, Ilga .....	- " 50.-, " " " " " "	- " 600.-
Papirs, Herberts un Elfrida-	" 100.-, " " " " " "	- " 350.-
Penčuks, Marija .....	- " 50.-, " " " " " "	- " 75.-
Pētersons, Jānis .....	- " 10.-, " " " " " "	- " 110.-
Sepp, Toivo un Marga .....	- " 100.-, " " " " " "	- " 100.-
Sondors, Julians un Joyce	- " 10.-, " " " " " "	- " 610.-
Spēlmanis, Arvids un Helena-	" 100.-, " " " " " "	- " 100.-
Sprogis, Alberts .....	- " 50.-, " " " " " "	- " 345.-
Tripodi, Biruta .....	- " 50.-, " " " " " "	- " 250.-
Žagars, Viesturs .....	- " 100.-, " " " " " "	- " 100.-
K o p ā \$ 890.-		

No Eduarda un Annas Vitoliņiem - Yuma, Arizona - saņemts \$ 1,000.- ziedojums speciāla inventāra iegādei; kopā ar iepriekšziedoto - \$ 2,350.-

Pieteikti ziedojumi:

Brēdermanis, Lidijsa - \$ 400.- tuvāka laika un 5 gadu atbalstu, sākot ar 1974.gadu pa \$ 100.- gada /iepriekš.zied. \$ 600.-  
Lejnieks, Augusts un Spodra - 5 gadu atbalstu, sākot ar 1974.gadu.

Līdz šim saņemti arī apmēram 60 dāvinājumu krēslu, galdu un galda piederumu iegādei. Sīkaki ziņojumi par šiem dāvinājumiem paredzēti nākamajā biļetenā.

Visiem ziedotājiem un dāvinātājiem liels paldies.

L.S.C. būves komiteja.

A t g a d i n ā j u m s .

Laipni lūdzam visus Dienvidkalifornijas latviešus atsaukties aicinājumam dāvināt \$ 20.00 no personas krēslu, galdu, trauku un ēdamrīku iegādei Latviešu Sabiedriskajam Centram.

LŪDZAM JUS NEKAVĒTIES NE MIRKLI AR DĀVINĀJUMA NOSŪTĪŠANU !

Krēsli ir pasūtīnāti, jo paiet apmēram 4 - 6 nedēļas līdz to saņemšanai. Tos pasūtīnot bija nepieciešama iemaksa, atlikums jāsamaksa saņemot. Krēsli izvēlēti ērti, ar mīkstiem sēdekļiem un, mūsu ļoti mazā budžeta robežās, arī iespējami glīti, mēģinot līdzsvarot taupības principu ar izskatu. Skaitis aplēsts tā, lai apmierinātu visu mūsu sarīkojumu aktīvo apmeklētāju skaitu. Krēsli ir tie dārgākie no augšā minētajiem, nepieciešamajiem iekārtas priekšmetiem, prasot apmēram 2/3 no \$ 20.00 dāvinājuma. Steidzīgi jāpasūtina arī trauki un citi galda piederumi, jāpasūtina galdi vai arī materiāli galdiem. Nāma komitejai nav nekādas iespējas tos iegādāties uz nomaksu.

TĀDĒJ, LAI VARĒTU JAUNO NAMU LIETOT, VĒLREIZ LŪDZAM - SŪTIET SAVU DĀVINĀJUMU TULĪT !

Čeki rakstami uz "Building Fund, Latvian Ev. Luth. Church" vārda un sūtāmi L.Šmita kundzei - 640 N. Serrano Ave., Los Angeles, Cal. 90004.  
Latviešu Nāma komiteja.

## I E L Ū G U M S

Visiem tuviem un arī tālākiem latviešiem patīkamu izdevību nosvinēt Savienoto Valstu dzimšanas dienu dod Dr. Haralds Alksnis ar kundzi, atvērdami savas durvis

t r e š d i e n , 1973.gada 4.jūlija

### S T Ē K A P I K N I K A M

22 Saddleback Road, Rolling Hills, Palos Verdes.

Līdz jāpam dzīves prieks, mazliet naudas un, pēc iespējas, daudzu draugu.

Piknika ienākumi, kā zināms, nāk par labu Latviešu sabiedriskajam centram, kas tagad tuvo nobeigumam. Piedalīšanās piknika palīdzēs jaunā nama iekārtošanai, un nebūtu slikti sakt arī deldēt parādus.

Piknika datums ar nolūku izvēlēts 4.jūlija - nedēļas vidū, lai nevienam netiktu sajaukti nedēļas nogales plāni.

• Raudzīsim šini gadā uzstādīt jaunu piknika dalībnieku skaita rekordu!

Ieejas cena,

stēka pusdienas ieskaitot,

ir \$ 12.00 no personas

ar 25 centu piemaksu

latviešu jaunatnes fondam.

Pensionāriem un pilna laika studentiem puscena.

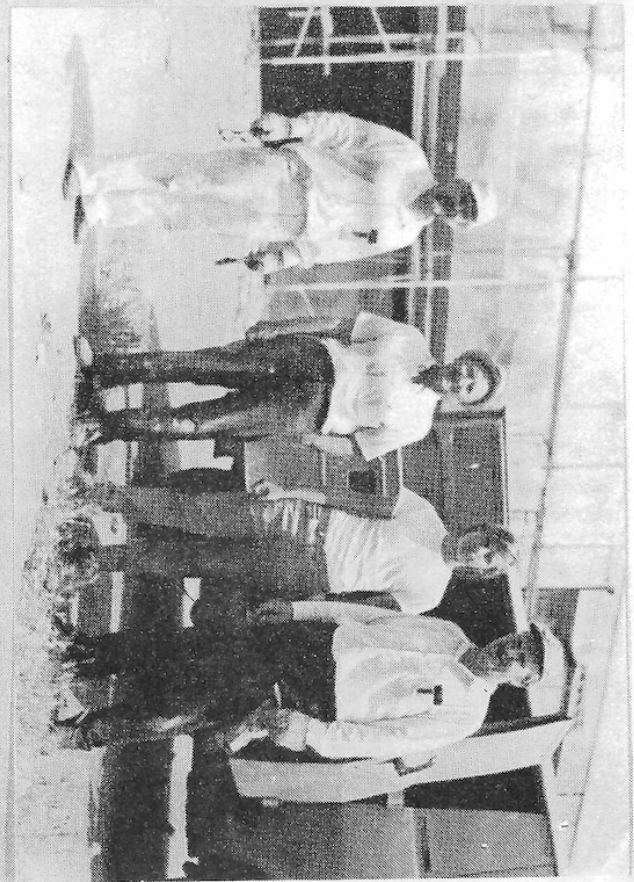
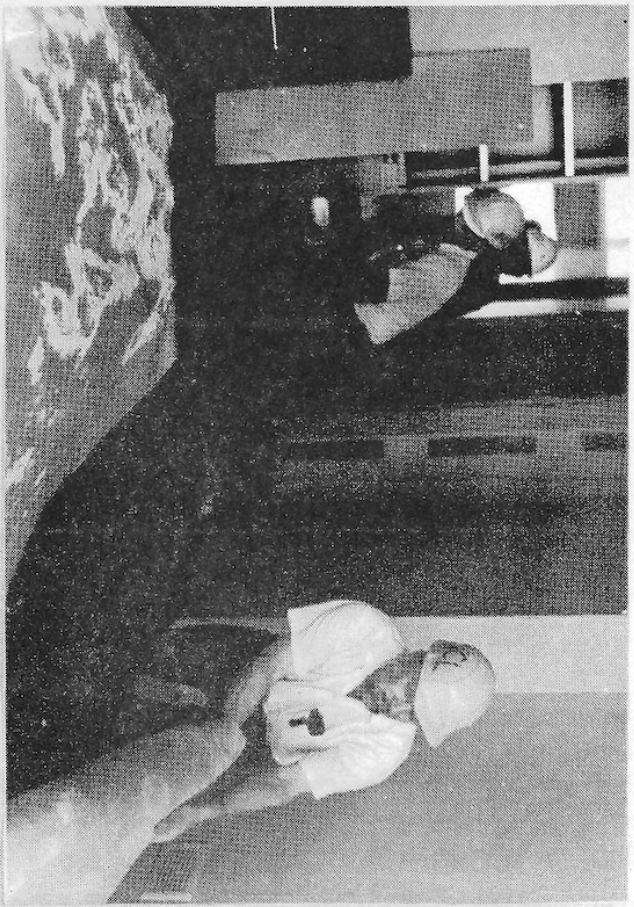
Bērni līdz 12 gadu vecumam var viesoties bez ieejas

maksas.

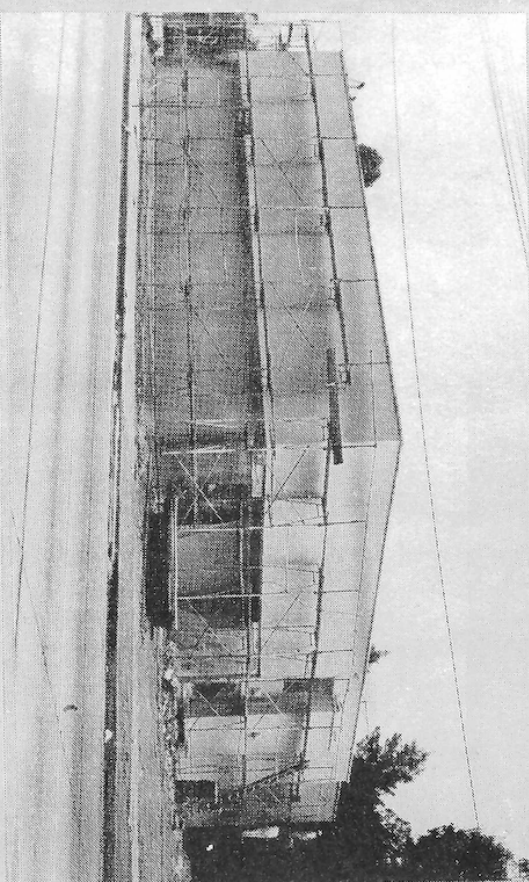
Visus laipni ielūdz

Latviešu sabiedriskā centra  
buves komiteja.

...XXXXXXXX...



Tepliku un krāsosānas talkas, bērnu sporta svētki un nama progress līdz 15. jūnijam (G. Kuskeviča uzņ.)



Dienvidkalifornijas latviešu ev.lut. draudzes

V Ē S T N E S I S .

1973.g. jūlijs

---

Draudzes mācītājs: Elmārs Caune - 5630 Radford Ave, N.Hollywood,  
Calif. 91607, tālr. 769-8679.

Draudzes priekšnieka un Damu komitejas priekšnieces  
telefoni: 763-9553.

Draudzes kasieris: Voldemārs Upenieks - 1123 N.Howard  
St., Glendale, Calif. 91207,  
tālr. 222-4518.

---

Dievkalpojumi jūlijā: 1.jūlija plkst. 11-os ar dievgaldu.  
Vecā baznīca.

15.jūlija plkst. 11-os.Latviešu Nama sko-  
las telpās.

29.jūlija plkst. 11-os.L.N. skolas telpās.

augusta:

12.augusta plkst. 11-os.L.N. skolas tel-  
pās. Viesu mācītājs.

26.augusta plkst. 11-os. L.N. skolas tel-  
pās.Māc. E. Caune.

Par nokļūšanu uz dievkalpojumiem: Kamēr R.T.S. nav uzklājis mūsu lūgumu parlikt autobusu atiešanas laikus, lai novērstu pārpratumus, dievlīdzīgus, kam nav savas mašīnas, jūlijā mēs sagaidīsim pie vecās baznīcas 15 minūtes pirms 11-iem. Līdz jaunajai vietai no tas ir tikai 5 minūšu brauciens. Pat vēl mazāk. Vēlāk noliksīm ērtāku vietu, kas būs visiem pieņemama satikšanās vieta.

Ka tikt uz dievkalpojumiem? - Braucot pa Golden State brīvceļu /Wr.5/ uz ziemeļiem, nobraukt pa Stadium Way, pēc tam pa kreisi uz Riverside Drive, turpinot braukt līdz Newell ielas sturim - 1955 /Latviešu Nama numurs/. Braucot pa minēto brīvceļu uz dienvidiem, jāpagriežas pa labi uz Riverside Drive. Braucot pa ielām, turēties uz Riverside Drive.

...XXXXXX...

Zīpojām, ka draudzes māc. E. Caune no 4. - 12.augustam piedalīsies vasaras nometnē, bet būs sasniedzams ārkārtas gadījumos. Laika no 13. - 20.augustam mācītājs nebūs sasniedzams.

...XXXXXX...

K R U S T C E Ļ O S .

Krustceļos krustojas vismaz divi ceļi, un ir vismaz četras dažādas iespējas ceļu turpināt. Pa labi, pa kreisi, atpakaļ un uz priekšu. Ka Dienvidkalifornijas draudzes mācītājam mām mīļi un uzticami draudzes locekļi savā laikā ieteica 4 dažādas iespējas. Pirmā - nepārdot baznīcu. Ilgi domājot, ne tikai vien par to, ko pēc 10 gadiem sacīs tas, kam šodien nav vis 70 vai 80 gadu, bet kam ir tikai 7 vai 8 - mām šķita, ka šis ceļš būtu atkapšanās no nākotnes, no bērniem, no jaunatnes, no emigrācijas nākotnes.

Otrais ieteikums bija - pārdot baznīcu, nolikt naudu bankā un tad ar šīs bankas augļiem parīs reizes mēsī nolrēt skaistāko baznīcu, ka-



du var dabūt. Un atkal, skatoties uz mūsu bērniem, man šķita, ka ja mēs, vecā paaudze, vairs nespējam Flūdopa vārdiem runājt: "bet kungi mūsu dzimtajā zemē", tad taču par svešniekiem pašu pilsēta mums nevajadzētu padarīt savus bērnus un mazbērnus, kas "nespētu sev paši likumus lemt".

Trešais ieteikums bija - pārdot baznīcu un ieguldīt naudu latviešu NAMĀ, tur izbauvējot skaistu lūgšanas telpu, aizmirst baznīcas celšanu. Ceturtais bija - celt jaunu dievnamu.

Šīs dienas krustceļos, varbūt, daži teiks, ka mēs esam izvēlējušies trešo ceļu, jo ar 15. jūliju mēs uz kādu laiciņu ieiesim Latviešu Namā. Taču ikviens apzinīgs draudzes loceklis lai t i e un z i n a, ka tā tas nav.

Kad mēs nobalsojam par baznīcas celšanu, tad mēs nezinajam, ka pirmais Los Andželosā tomēr pacelsies Nams, ka beigas mums būs viens arhitekts, vieni un tie paši talcinieki un gandrīz vienā reizē. Mēs gajam baznīcas ceļu, bet esam bezgala laimīgi, ka varam ka draudze uzņemties visus pienākumus, lai arī cik prasīgi tie un smagi nebūtu, lai paceltos šis Nams. Otrs ir tas, ka mūsu baznīcas aprēķini, plāni/t.s. "blue print" u.c./, neraugoties uz lielo arhitekta darba dāvanu, maksātu tuvu pie \$ 3,000.- Un šo naudu mēs gribam vairumā, ja arī ne visu, ietaupīt ar mīlu cilvēku talkam, kas strādā pie baznīcas aprēķiniem un plāniem svētdienas un naktīs. Trešais, ka mēs gribam parvākties tā isti tikai vienu reizi, jo mūsu meksikāņu pēcteči vēlas steidzīgi mūsu altāra paaugstinājuma vieta būvēt kristamo baseinu - viņi ir kāda baptistu sekte. Tamdēļ 1. jūlija būs dievkalpojums ar dievgaldu, atvadišanos un plaksnes nopemšanu.

Pie mums nu piepildās vārdi /1. Mozus gr. 12. nod. 1. panta/: Izej no savas zemes, no savas cilts un no savam tēva mājām uz zemi, kurpu Es tev rādīšu! Lai ikviens, kam sap sirds par bijušo baznīcu, zinātu, ka man kadreiz š.g. janvārī tā sapēja sirds, ka nebija spēka ierasties meksikāņu iesvētišanas svinībās. Bet, vai tamdēļ, ka mums par ko sap sirds, mēs lai nepriecātos, ja mūsu meita vai dēls tālumā ir laimīgi. Izlūgsimies par prombūtni Dieva svētību un laimi Namā, kas jau uzcelts, un Dieva namā, kas drīz tiks būvēts. Lai Dievs palīdz!

Māc. E. Caune.

...XXXXX...

Beidzamā zemes gaita. 1973. gada 26. maijā no kapličas Long Biča uz draudzes kapiem izvadījām J ā n i K. B i m a n i. Nelaiķis bija 74 g. v. zengaliētis, dzimis un audzis kā vienīgais dēls starp 4 māsām Jelgavas dārznieka ģimenē. Beidzis karavīra gaitas, viņš izmācās elektrības meistara amatu, 1924. g. nodibina ģimenes dzīvi ar kundzi Elzu, arī zengaliēti no dzimtas pilsētas. 1928. g. viņu aicina par elektrības parzini Līgatnes papīra fabrikā, kur tas paliek līdz dzimtenes atstāšanai. Trimdā B., ka labam amatā pratējam, darba netrūkst. Ierodoties Kalifornijā bez angļu valodas, viņš tomēr kļūst par elektrīķi Forda automobiļu fabrikā. Ta lūdz strādāt pari pensijas laikam. Bīmanis tomēr strādāšanu pārtrauc, jo saslimst ar ilgstošu, bet nedziedināmu slimību, kas viņu netieši noved kapā, sirdij nogurstot un partrūkstot š.g. 23. maijā pēc ilgām slimības gadiem. Viņa dzīves biedre Elza arī pēdējā laikā nāybijusi gluži vesela, tā ka pārdzīvojumu ir bijis par daudz. Atstāj vienīgo meitu Līgu ar mazmeitiņu, znotu, redus tālumā, draugus tuvumā, tuvīniekus dzimtenē. Izvadīja māc. E. Caune, kapliča atvadu vārdus sākot arī amerikāņu mācītājam Meyeram, kas savā laikā deva B. galvojumu uz Kaliforniju. No draudzes bija sarkanbalti ziedi un sveicieni. Izlūdzamies jo ipašu Dieva žēlastību atraitnei. Apustulis Pavils raksta Kolosiešu vēstulē, 3. nod. 17. panta: "Šīs lietas ir nākamo lietu ēna, bet miesa pieder Kristum."

...XXXXX...

Mūsu centīgie jaunieši. Katru gadu rinda mūsu jauniešu beidz skolas un augstskolas. Vīpi visi bez izņēmuma būtu pelnījuši garāku aprakstu. Izlūdzamies lasītāju piedošanu, ja tas nav iespējams. 16. jūnija augstskolu ar bakalaura grādu beidz Inese B i r z n i e c e no Pomonas. Ģimnāziju beidzot viņa saņēma augstāko atzinību un lielākas balvas un stipendijas, kādas jebkad saņēmusi kāda mūsu draudzes jaunava. Vispār visaugstākas stipendijas, kādas savā laikā jebkad ir saņēmis kāds mūsu draudzes loceklis, bija Eduardam Vanagam pirms 5 gadiem. Inese beidz valodas studijas U.C.L.A.. Viņa 1 gadu studēja Vācijā. Viņa ir Miera draudzes kopas ērģelniece Pomonā. Šogad pirmos grādus iegūst mūsu vienīgais ērģļa skauts - Valters B a n g a, kas kādreiz būs milzu pilsētas prefekts, Monika G a r š ķ i s, kas reiz būs veterinārārste un daudzi, daudzi citi... Lai Dievs visiem palīdz, svētī, pasargā jaunības bīstamajos ādeņos! Ir gluži neticami, ka jaukie dvīņi: M a t i s s un D a c e pagājušā nedēļā beidza kā līdz šim vienīgie - vienu vienīgo Baznīcas ģimnāziju, kāda pieder luterāņu baznīcai Kalifornijā. Karkliņu namam Montereyas parkā par to lai ir patīess suminājums. Upuri nauda un laika bija lieli, bet toties abiem jauniešiem netrūks dzīvē ticības un dvēseles mirdzuma!

Mums šodien ir daudz centīgu jauniešu, bija vakar un būs rīt. Nekrāsim sev mantu, ko kodes un rāsa maitā, bet tāpat kā vecāki ir upurējušies un ziedojušies šiem vārdā nosaukto jauniešu un vēl daudzu citu neminēto labā, tā palīdzēsim ar visiem spēkiem šiem jauniešiem izmaksāt ar parādu celto namu un uzcelt bez parādiem baznīcu! P.S. Inese Bīrzniece bakalaura grādu /B.S./

...XXXXX...  
Par zemi, ko mīlam ar svētākam jūtam, ieguva polītiskās zinātnēs,  
Mēs gribam vislielākos upurus nest. valodas otrā vietā/minor/.  
Lai Latviju mīlo, pēc ciešanām grūtām, - - - -  
Mēs varam uz ziedošu nākotni vest!

Šo A. Feiļa dziesmu, kā pašu pirmo, reiz ar vēl kvartetam derīgu tenora balsi dziedāju klinšainā zviedru zemē. Gadiem skrejot, mums daudziem balsis ierūsējušas. Nevaram vairs dziedāt ne kvartetos, ne kopos. Vakaros mēs nogurums, naktīs sāp kauli. Bet vai tāpēc lai mums būtu pret savu tautu un baznīcu ierūsējušas sirdis? Vai tiešām vislielākais upuris būtu čeka uzrakstīšana latviešu Namam un jauncelamai baznīcai? Ko tad mēs vedīsim uz ziedošo nākotni? - Savus bijušos sappus? Kādreizējo jaunību? Mūsu sapnis lai ir Latvijas sapnis, mūsu jaunība - nākošās paaudzes jaunība. Reiz tāpēc kāds draudzes loceklis man teica: "Baznīcai vajag tā ziedot, ka sirds sāp, ka no daudz kā jaatsakās, tad Dievs redz, ka tu viņu mīli!" Miljoniem Amerikas luterāņu un citu ticīgo katru nedēļu desmito daļu no savas algas atdod baznīcai. Luterāņiem ir daudz, daudz draudžu, kur nemaz nevar sastavēt, ja to neapsola. Kā būtu, ja mēs šejienes latvieši tikai šo vasaru - no jūnija līdz oktobrim - atdotu baznīcai un NAMAM vienu desmito daļu? - Gandrīz visi jautājumi atrisinātos paši no sevis. Par zemi, ko mīlam...

...XXXXX...  
Nepadarīsim šo gadu bez naudas draudzes kasē.

Neraugoties uz visu, mums jāmaksā arī labprātīgas nodevas draudzes uzturēšanai. Tas adresējamas draudzes kasierim V. Upenieka kungam, uzrakstot: draudzes nodeva. Baznīcas būvei jāreksta - baznīcas jaunceltnei.

...XXXXX...

Š.g. 1. jūlijā mūsu draudzes vienam no bijušajiem cēlajiem - Robertam Š u l c a m 80 gadu.

...XXXXX...

Kristus kalpa amata svētkos. Izlūdzamies Dieva palīgu un svētību kaimiņu draudzes mācītājam Oskaram K l e i n b e r g a m, kam 18. jūnija paiet 40 gadu no ordinācijas mācītāja amata. Viņš ordinēts reizē ar māc. A. Piebalgu, māc. A. Treu' u un citiem. Studiju laikā teoloģijas fakultātes studentu biedrības priekšnieks, korporācijas Ventonia loceklis. Rīgā Sv. Pavila baznīcas adjunkts, pēc tam draudzes gans. Trimda - Virsburgā, ASV-sākumā Nebraska, pēc tam Riversidē Kalifornijā. Vēlāk sinode /L.C.A./ viņu pārceļ uz Los Anželosu, kur nodibina Miera draudzi. Gandrīz visu laiku dienišķo maizi pelna citā darbā, atskaitot pirmos sākuma gadus. Pensionējies, bet vēl joprojām spīrgts un možs. Vēlam vēl ilgus gadus Dieva druvi, laimi personīgā dzīvē!

...XXXXX...

Prāvests R. Ābolīņš bija izteicis gatavību kalpot 24. jūnija rītā mūsu dievkalpojumā. Laipno prāvesta piedāvājumu bijām spiesti atraidīt laika un spēku trūkuma pēc. Bez tam negribējām jaukt māc. O. Kleinberga jo kuplu dievkalpojuma izdošanos. Lūdzam draudzes locekļus, padomes locekļus, Dāmu komiteju un visus, kas vien var, nākt uz dievkalpojumu Bēteles baznīcā 24. jūnija plkst. 3-os pp. Būs prāvests R. Ābolīņš, māc. E. Caune, māc. A. Grietens. Parādīsim, ka Los Anželosas latviešu luterāņu saime var un grib būt satīcīga. Sveicinām prāvestu mūsu vidū!

...XXXXX...

Divas pateicības. Ģimenes diena mūsu draudzē izdevās ļoti jauki. Par to pateicība lai visiem, ar latviešu skolas priekšnieku D. Agruma kungu priekšgala, tāpat skolotājam L. Daugavieša kundzei, visiem skolēniem un viņu vecākiem, skolotājam, mācītājam, visiem, kas gatavoja ēdienus brokastu galdam. Pateicamies mazajam "Pērkonītim" ar M. Lepnieka kundzi priekšgala. Paldies skolēniem par labo programmu.

Pavasara svētki mūsu draudzē notika nelāgā laikā. Bija garā nedēļa nogale, Jaunatnes svētki San Francisko, 100 grādu karstums. Tāpēc apmeklētāju bija t.s. "lielais simts", kas mūsu draudzei ir daudz par maz. Toties bija bezgala jauka komēdija "Enkurs", ko ļoti rūpīgi bija iestudējusi L. Mitrēvica kundze, par ko viņai sirsnīgs paldies. Tāpat visām tēlotājam: I. Jankovskai, S. Lejniecei, E. Rozenai, S. Šmitei, D. Stumbrei, I. Zelay'ai. Paldies I. Dižgalvīm par gaismu. Komēdija bija tik komiska, ka daudzi to lūdz atkārtot, kas, cerams, arī notiks.

Sirsnīgi pateicamies visām dāmām, kas cepa, vārīja, gatavoja ēdienus, jo īpaši Leontīnei Lazdiņa kundzei, kas jau atkārtotas reizes ziedo vairākas pašceptas tortes, V. Švikulis kundzei, Elzai Veikina kundzei, V. Raita kundzei, V. Drumalda kundzei, M. Jurševska kundzei u.c.. Bija dāmas, kas pašas nevarēja būt klāt, bet sūtīja naudu, ziedojumus, mantas, piem.: V. Krūklis, E. Zandersona, Dr. B. Barvika kundzes. Elia Bandera kundze atsūtīja 3 rokdarbus, plecu lakatus. Visas komitejas dāmas, kā parasti, vārda nesaucam. Tas visu, kas iespējams, ziedo. Pateicoties apmeklētāju sirsnībai un atsaucībai, neraugoties uz pavājo apmeklētāju skaitu, beidzamais sarīkojums svešās telpās tomēr deva \$ 450.- skaidru atlikumu.

Dziļā pateicība:

Dāmu komiteja.

Lai viņi, cel mani pāri tai pusē.

"Kas esi tu, ko veici dzīvē?"  
Tik tiešām, bija lāga vīrs,  
pūljos cik spēju un cienīts tiku,  
daudz stāvēja pie mana kapa.

"Lūk, ceļiniek,  
tu dzīvoji pats savam godam,  
bet grūtdiepus un Jēzu aizmirsi.  
Nu būsi klaidonis,  
tu upei pāri netiksi."

/Lukas ev. 6-25/26; 16-15; 9-26;  
Mateja ev. 25-45/

Ed. Lejiņš.

D.K. Latviešu Kreditsabiedrības  
p a z i n o j u m s.

Sakarā ar kreditsabiedrības kasiēra-grāmatveža H. B r a u ņ a atvaļinājumu no š.g. 16. jūnija līdz 30. jūlijam, minētāja laika visos jautājumos sazināties ar valdes priekšsēdi V. Ž a g a r u - tālr. 848-9619 vai aizdevumu komisijas sekretāri L. Š m i t a kundzi - tālrunis 663-5237.

...XXXXX...

JAU SENIE ROMIEŠI TEICA:  
"Veselā miesā vesels gars."

Tie vārdi dažreiz ir dzirdēti sporta sarīkojumos. Var gadīties, ka arī šovasar sporta sezonā kāds tos pasaka. To nevajadzētu darīt. Tie ir kāda pilna teikuma pēdējie vārdi un neizteic visa teikuma patieso saturu.

Izteiciena autors ir romiešu satirīķis Juvenāls/Decimus Iunius Iuvenālis, dzīv. apm. no 60. - 140. gadam. Viņš ir viens no 22 romiešu literatūrā zināmiem "Sudraba laikmeta rakstniekiem" - scriptores Argentae aetatis. Filns teikums ir šāds:

Orandum est, ut sit mens sana in corpore sano  
Ir jālūdz, lai butu vesels gars veselā miesā.

Šis izteiciens lietots jau ļoti sen, līdzīgi pazīstamam sauklim "pau-nem et circenses" - maizi un cirku /izpriecās/ u.c..

Janis Bērziņš /Fullertona/.

BĒRNU SPORTA SVĒTKI.

Sporta kopas "R i g a" rīkotie bērnu sporta svētki R A N C H O parka, š.g. 9. jūnijā, kur plaši zaļaini laukumi un koku pašna, izdevās labi. Svētku dalībniekus sagaidīja "Rīgas" sportisti ar kopas vadītāju L. Veisu priekšgalā. Ieradās 24 bērni un apmēram tikpat pieaugušo bērnu pavadoni. Laiks bija patīkami saulains, veldzēja viegls vējiņš. Sportisti svētku dalībniekus cienāja ar karstām desinām, "bulkam" un aukstu dzērienu. Bija patīkama sestdiena arā saulē un lielo koku ēnā. Sacensības vadīja un tiesāja mūsu sportisti, parādot labu organizāciju.

R e z u l t ā t i :

I 50 metru skrīšana:

A 2 - 5 g. grupa/zēni/:

1. Janis Taube, 20.0 sek.
2. Atis Blāķis /butu bijis pirmais, ja neapstātos/.

B 4 g. vecuma grupa/zēni/:

1. Paulis Janavs, 13.5 sek.
2. Pēteris Andersons, 14.6 sek.

C 5 g. vecuma grupa/jaukta/:

1. Ivārs Kušķevics /laiks nezina, saboj. plkst./
2. Ints Lutērs, 14.2 sek.

D 5 - 6 g. vecuma grupa/jaukta/:

1. Elīta Dižgalvis, 11.4 sek.
2. Filips Andersons, 12.0 sek.

E 7 g. vecuma grupa/zēni/:

1. Māris Bīriņš, 9.3 sek.
2. Sarmis Lutērs, 10.0 sek.

F 7 - 8 g. vecuma grupa/meitenes/:

1. Jina Janavs, 8.5 sek.
2. Maira Dižgalvis, 9.8 sek.

G 9 - 10 g. vecuma grupa/zēni/:

1. Viktors Barviks, 9.0 sek.
2. Verners Vallis, 9.5 sek.

H 10 - 11 g. vecuma grupa/meitenes/:

1. Līda Māldutis, 8.9 sek.
2. Inese Damroze, 9.0 sek.

P.S. Tallekšanas rezultāti bus publicēti nākošā mēneša biļetenā.

...XXXXX...

Veicināsim valodu.

Aiz trejdeviņiem kalniem,  
aiz jūriņam tālam  
taisnība mīt.  
"Auni kājas, apjozi sevi,  
turp dodies,  
uz mājām taisnību vedi."  
Kaimiņš kaimiņu mīlēs,  
ūdeni dzirkstēs,  
un dzidrš būs gaišs.  
"Auni kājas, apjozi sevi,  
tāls ir tavs ceļš."

Liepai, ko izraka,  
saknītes pārtrūka;  
tai grūti būs atžirgt  
jaunajā augsnē.  
Tā pašu valodai  
trūkst valguma  
svešajā zemē.

.....

Ed. Lejiņš.

**T A U T I E Š I !**

Vai gribat jauki dzīvot, gudri naudu ieguldīt un nodrošināties nākotnei? Ja jums ir apnicis smacenis un lielpilsētas burzma, tad apskatiet skaisto

**V I S T A S P I L S Ē T U UN A P K Ā R T N I !**

Tikai nepilnu 2 stundu brauciens no Los Andželosas pa San Diego brīvceļu līdz 78./ Eskondido/ brīvceļam.

Ranču un piemāju aplokos ganās zirgi. Pakalnos un nogāzēs oranžu un avokādo darzi. Makšķerēšana un vēžošana tuvējās upēs un ezeros. Okeāns, plūdmale un peldēšanas tikai 5 minūšu brauciens!

Ģimenes mājas, nelieli dzīvokļu nami, apbūves gabali, avokādo un apelsīnu plantācijas un plašas kalnu nogāzes, kur jaunus dārzus ierīkot. Iespējas vēl ir lielas, bet cenas kāpj!

Latviete ANNA ROLLINS - ČAKSTE

/V.E. Howard and Co., Inc. darbiniece/

jums palīdzēs atrast cerēto un nokartot saistības ar iestādēm.

Sestdienas un svētdienas ir izdevīgs laiks apskatīties!

Zvaniet ANNAI iepriekš: /714/ 726-1130

Adrese: 102 Eucalyptus Ave., Vista, Calif. 92083

**- T A U T I E Š I -**

Pārvērsiet savus ienākumu nodokļu dolārus - ienākumu kapitālā!  
Ieguldiēt iekrātos dolārus dzīvokļu namos un nopelniet 20 % līdz 30 % uz saviem ieguldījumiem!

**V I L I S A. K L Ā V I Ņ Š**

ar "CORLISS AND ASSOCIATES, REALTORS" - 12423 W. Washington Blvd.

/Centinela Ave stūrī/ Los Angeles, Calif. 90066, tālr. 390-7838 vai

vakaros 837-2045 - jums labprāt pakalpos un dos padomu visādas REAL-ESTATE problēmās, sākot ar ģimenes mājiņu pirkšanu un pārdošanu.

Pakalpojām visam Rietumu Los Andželosas rajonam.

Latviešu grāmatas un rotas.

Piedāvāju tautiešiem latviešu grāmatas, sudraba rotas lietas, Ed. Ošipa koka šķīvjus, foto albumus un visādus citus adas izstrādājumus. Latviešu skaņu plates: Raimonda Paula, Ilmāra Dzopa un dažādas citas latviešu plates.

Minētas lietas patreiz parduodu tikai savas mājas - 1036 Casa Vista Drive, Pomona, Calif. 91768, tālr. /714/ 629-4629.

Pirms brauciet, piezvaniet pa tālruni, vai esmu mājas. Jābrauc pa San Bernardino brīvceļu līdz White Ave. nobrauktuvei un tad pa West Orange Grove līdz Casa Vista Drive.

Jēkabs Birznieks.

K E R A M I K A

R O T A S

Koka un metāla izstrādājumi

Audumi - Sienas segas, sedzīņas.  
Galdauti, spilveni, jostas.

Latviešu dailamatnieku darbi ir skaistākā dāvana katram gadījumam. Lai dotu pēc iespējas lielāko izvēli bez steigas un burzmas, parduodu tikai savā mājā, kas viegli sasniedzama, braucot pa San Bernardino brīvceļu līdz Rosemead Blvd. nobrauktuvei uz Pasadenas pusi.

9106 East Arcadia Ave.  
San Gabriel, Calif. 91775  
Tālr. /213/ 285-6098

Elza Rozens.

Lūdzu zvanīt pēc plkst. 17:00

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU KREDITSABIEDRĪBA.

Kreditsabiedrības adrese un kasieris H. Braukis - 1051 So. Divina Vista Ave., Monterey Park, Calif. 91754, tālr. 283-4695.  
Priekšsēža Viestura Žagara tālrunis 848-9619.

1. Jūsu kreditsabiedrība pieņem noguldījumus. Par noguldījumiem maksā dividendes 5 1/2 % apmērā. Noguldītājs saņem dzīvības apdrošinājumu par brīvu pēc Kalifornijas kreditsabiedrību apvienības izstrādātiem noteikumiem un tabulam.
2. Jūsu kreditsabiedrība izsniedz aizdevumus uz ļoti izdevīgiem noteikumiem. Visi aizdevumi apdrošināti tā, ka aizņēmēja nāves gadījumā atlikušais parāds tiek dzēsts.

L Ū D Z U P I E P R A S I E T S Ī K Ā K U  
I N F O R M Ā C I J U !

Tautieši, esiet prātīgi, uzticiet savus ietaupījumus un savas finanču operācijas latviešu kreditsabiedrībai! Visdrošāka naudas noguldīšanas vieta šodien ir jūsu pašu kreditsabiedrība!

D.K. Latviešu Kreditsabiedrības  
valde.

Los Anđželosas Latviešu Evangeliski-Luteriska

M I E R A D R A U D Z E

Draudzes dievkalpojumi notiek katra mēneša otrā un ceturtaja svētdienā plkst. 3:00 pp. BĒTELES luterāņu baznīcā Los Anđželosā - 5750 W. Olympic Blvd. /pie Hausera Blvd., h. autobuss/ un katra mēneša trešajā svētdienā plkst. 2:00 pp. TRĪSVIENĪBAS baznīcā Pomonā, 787 So. Hamilton Blvd.

Draudzes mācītājs un draudzes kanceleja:

O. Kleinbergs - tālr. 582-5671

6343 Albany Street, Huntington Park, Calif. 90255

Draudzes priekšnieks: H. Līcis - tālr. /714/ 623-3239

1484 No. White Ave., Pomona, Calif. 91768

Tuvāka informācija MIERA DRAUDZES ZIŅĀS. MIERA DRAUDZES ZIŅĀS iznāk reiz mēnesī. Pieprasiet tas draudzes mācītājam O. Kleinbergam.

LATVIEŠU SABIEDRISKAIS  
CENTRS

.....

LATVIAN EV. LUTHERAN  
CHURCH OF SO. CALIF.  
c/o Mr. D. Agrums  
250 So. Carondelet St.  
Los Angeles, Calif. 90057

Non-Profit  
Organization  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 2  
Lawndale, Calif.

Address Correction Requested.